



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
12 October 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Первый комитет

Пункт 97(k) повестки дня

Всеобщее и полное разоружение: оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия

Ангола, Андорра, Буркина-Фасо, Гаити, Замбия, Испания, Камерун, Конго, Малайзия, Мали, Фиджи, Финляндия, Эритрея: проект резолюции

Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 59/74 от 3 декабря 2004 года об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия,

будучи глубоко озабочена теми огромными человеческими жертвами и страданиями, особенно среди детей, которые порождает незаконное распространение и применение стрелкового оружия и легких вооружений,

будучи озабочена негативным воздействием, которое незаконное распространение и использование этого оружия продолжает оказывать на усилия государств сахело-сахарского субрегиона, направленные на искоренение нищеты, обеспечение устойчивого развития и поддержание мира, безопасности и стабильности,

принимая к сведению последний по времени доклад Генерального секретаря об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах¹, где он, в частности, отмечает, что предпринимаются непрерывные усилия по оказанию помощи странам, нуждающимся в решении проблемы распространения незаконного оружия на их территории,

приветствуя решение Экономического сообщества западноафриканских государств усилить мораторий на импорт, экспорт и производство стрелкового

¹ A/60/161.

оружия и легких вооружений в Западной Африке, объявленный главами государств и правительств стран — членов Экономического сообщества в Абудже 31 октября 1998 года², путем придания ему статуса юридически обязательного документа,

приветствуя в этой связи решение Европейского союза решительно поддержать инициативу Экономического сообщества западноафриканских государств, связанную с усилением моратория,

приветствуя также решение Сообщества создать группу по стрелковому оружию и принять новую программу по контролю за стрелковым оружием,

учитывая Бамакскую декларацию относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений, принятую в Бамако 1 декабря 2000 года³,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех», в котором он подчеркнул, что государства должны с таким же упорством бороться с угрозой, создаваемой стрелковым оружием и легкими вооружениями, с каким они борются против угрозы, создаваемой оружием массового уничтожения⁴,

принимая к сведению доклад о работе состоявшегося в июле 2005 года второго созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления на национальном, региональном и глобальном уровнях Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней⁵,

приветствуя выраженную в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года⁶ поддержку в отношении осуществления Программы действий,

принимая к сведению согласованный в июне 2005 года проект международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения⁷,

признавая важную роль, которую организации гражданского общества играют в повышении уровня информированности населения в рамках усилий по пресечению незаконной торговли стрелковым оружием,

1. *высоко оценивает* усилия Организации Объединенных Наций, международных, региональных и других организаций за оказание ими государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений;

2. *рекомендует* Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 G Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1994 года и рекомендаций консультативных миссий Организации Объединенных Наций продолжать

² A/53/763-S/1998/1194, приложение.

³ A/CONF.192/PC/23, приложение.

⁴ См. A/59/2005, пункт 81.

⁵ A.CONF.192/BMS/2005/1.

⁶ A/60/L.1, пункт 94.

⁷ A/60/88, приложение, и Corr.1 и Corr.2.

свои усилия, нацеленные на пресечение незаконного оборота и сбор стрелкового оружия в затрагиваемых государствах, которые обращаются с такой просьбой, при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Африканским союзом;

3. *призывает* международное сообщество способствовать соблюдению моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке и оказать дальнейшее содействие в преобразовании этого моратория в юридически обязательный документ²;

4. *рекомендует* странам сахело-сахарского субрегиона содействовать эффективному функционированию национальных комиссий по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и в этой связи призывает международное сообщество оказывать поддержку во всех возможных случаях;

5. *рекомендует также* организациям и объединениям гражданского общества содействовать усилиям национальных комиссий по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней⁸;

6. *призывает* к сотрудничеству между государственными органами, международными организациями и гражданским обществом в усилиях по поддержке программ и проектов, нацеленных на борьбу с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и их сбор;

7. *призывает* международное сообщество обеспечивать техническую и финансовую поддержку в целях укрепления способности организаций гражданского общества принимать меры по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями;

8. *просит* Генерального секретаря, а также те государства и организации, которые в состоянии делать это, продолжать оказывать государствам помощь в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений;

9. *просит* Генерального секретаря продолжить изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений».

⁸ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.